



REPÜLŐTÉRREND Aerodrome Operating Manual

LHKD KECSKÉD IV. osztályú / 4th Class REPÜLŐTÉR / AERODROME



JÓVÁHAGYOM:

Mudra István
főosztályvezető
Innovációs és Technológiai Minisztérium
Légiforgalmi és Repülőtéri Hatósági Főosztály

2018. december 04.

OLDTIMER AERO CLUB

KECSKÉD REPÜLŐTÉRREND

Aerodrome Operating manual of LHKD



TARTALOMJEGYZÉK

Fejezet	Tartalom
0.	Tartalomjegyzék
0.	Módosítások jegyzéke
0.	Érvényes oldalak jegyzéke
0.	A repülőtérrend kiadásának jogi alapjai
0.	A repülőtérrend hatálya
1.	A repülőtér leírása (a repülőtér adatai)
2.	A repülőtér és létesítményeinek használati rendje
	Légijárművek közlekedése a repülőtéren
	Gyalogosok és járművek közlekedési rendje
	Létesítmények és berendezések használata

MELLÉKLETEK

1. sz.	Repülőgépek és gépjárművek mozgási területei az épületek körzetében
2. sz.	A repülőtéren a futópálya elhelyezkedése
3. sz.	A repülőtér forgalmi körei és 5 km-es körzete
4. sz.	Adatlap a repülőtérre telepített rádió-berendezésekről



KECSKÉD REPÜLŐTÉRREND

Aerodrome Operating manual of LHKD

Módosítások jegyzéke

A módosítás sorszáma	A módosított oldalszám	A módosítás	A módosítás dátuma	A bevezetés dátuma	Bevezette
1	1.	Tartalomjegyzék, mellékletek	2015.10.30	2011.09.05	Czeiner László
2	6	1.3. szolgálatok, üzemidő	2018. 01. 22	2011.09.05	Limfer Tibor
3	7	1.4. földi kiszolgálási eszközök	2011.08.30	2011.09.05	Limfer Tibor
4	9	1.10. repülőtéri akadályok	2011.08.30	2011.09.05	Limfer Tibor
5	10	1.12. futópálya adatok	2015.10.30	2011.09.05	Czeiner László
6	11	1.13. meghatározott távolságok	2011.08.30	2011.09.05	Limfer Tibor
7	12	ATS hívójel	2018. 01. 22	2011.09.05	Limfer Tibor
8	13	1.20.helyi előírások	2018. 01. 22	2011.09.05	Limfer Tibor
9	13	1.21.zajcsökkentő előírások	2018. 01. 22	2011.09.05	Limfer Tibor
10	14	1.22. repülési eljárások	2018. 01. 22	2011.09.05	Limfer Tibor
11	14	1.23.egyéb tájékoztatások	2011.08.30	2011.09.05	Limfer Tibor
12	14	1.25. a repülőtér felelős vezetője	2018. 01. 22	2011.09.05	Lakatos Lóránt
13	16	2.1. légi járművek közlekedése a repülőtér	2018. 01. 22	2011.09.05	Limfer Tibor
14	16	2.2. gyalogosok és járművek közlekedési rendje	2011.08.30	2011.09.05	Limfer Tibor
15	17	2.3. repülőtéri létesítmények és berendezések használata.	2011.08.30	2011.09.05	Limfer Tibor
16	19	Repülőgépek nyugozása és mozgási területei az épületek körzetében	2011.08.30	2011.09.05	Limfer Tibor
17	20	Futópálya elhelyezkedése	2015.15.30	2011.09.05	Czeiner László
18	21	A repülőtér forgalmi körei és 5 km-es körzete	2018. 01. 22	2011.09.05	Limfer Tibor
19	22	Adatlap a repülőtérre telepített rádióberendezésekről	2018. 01.22	2011.09.05	Lakatos Lóránt
20		I-II fejezetek magyar – angol nyelvűek	2018. 01.22	2018. 02.01.	Lakatos Lóránt
21	10	1.11 Nyújtott meteorológiai Szolgálatok	2018. 01. 22	2011.09.05	Limfer Tibor
22	12	1.17 ATS légtér	2018. 01. 22	2011.09.05	Limfer Tibor
23	12	1.18 ATS összeköttetési berendezések	2018. 11. 23.	2018. 12. 06	Lakatos Lóránt
24	24	4. Melléklet, Rádiófrekvencia változás	2018. 11. 23.	2018. 12. 06	Lakatos Lóránt



KECSKÉD REPÜLŐTÉRREND

Aerodrome Operating manual of LHKD

Érvényes oldalak jegyzéke

0. fejezet	Tartalomjegyzék	1. oldal	2015.10.30.
	Módosítások jegyzéke	2. oldal	2015.10.30.
	Érvényes oldalak jegyzéke	3. oldal	2015.10.30.
	Jogi alapok	4. oldal	2015.10.30.
	A repülőtérrend hatálya	4. oldal	2015.10.30.
I. fejezet	A repülőtér leírása, 1. A repülőtér adatai	5. oldal	1985.05.20.
		6. oldal	2011.09.05.
		7. oldal	2011.09.05.
		8. oldal	1985.09.05.
		9. oldal	2011.09.05.
		10. oldal	2011.09.05.
		11. oldal	2011.09.05.
		12. oldal	2018.12.06.
		13. oldal	2011.09.05.
		14. oldal	2011.09.05.
II. fejezet	A repülőtér és létesítményeinek használati rendje	15. oldal	1985.05.20
	Légi járművek közlekedése a repülőtéren	16. oldal	2011.09.05.
			2011.09.05.
	Gyalogosok és járművek, közlekedési rendje	17. oldal	2011.09.05.
	Repülőtéri létesítmények és berendezések használata.	18. oldal	2015.10.30
		19. oldal	
	MELLÉKLETEK	20. oldal	2015.10.30.
	Repülőgépek nyugözése és mozgási területei az épületek körzetében	21. oldal	2011.09.05.
	Futópálya elhelyezkedése és munkaterülete	22. oldal	2018.01.15
	A repülőtér forgalmi körei és 5 km-es körzete	23. oldal	2011.09.05.
	Adatlap a repülőtérre telepített rádió-berendezésekről	24. oldal	2018.12.06.

KECSKÉD REPÜLŐTÉRREND

Aerodrome Operating manual of LHKD



A REPÜLŐTÉRREND KIADÁSÁNAK JOGI ALAPJAI.

A Légitörvényről szóló 1995. évi XCVII. Törvény (továbbiakban: Lt) 50/A. § (2) (3) (4) bekezdése, 71. § 22. pontja.

50/A. §. (2) pontja alapján a repülőtér üzemeltetője repülőtérrendben szabályozza:

- a) a légi járművek közlekedését a repülőtéren és a repülőtér körzetének légterében,
- b) a gyalogosok és a járművek közlekedését a repülőtéren,
- c) a repülőtéri létesítmények és berendezések használatát,
- d) a személyek és gépjárművek repülőtérre való be és kiléptetését.
- e) a repülőtér zajcsökkentésre vonatkozó eljárását

(3) A repülőtérrendet, az állami célú repülésekre szolgáló repülőtér kivételével, a légitörvény hatálya alá hagyja jóvá.

(4) A repülőtérrendben foglalt szabályok, továbbá a légi járművek repülőtéren és a repülőtér körzetének légterében való közlekedésnek a szabályozására vonatkozó előírások megtartását a légitörvény hatálya alá ellenőrzi. A rendelkezések megszegőit figyelmezteti. A légitörvény hatálya alá az előírásokat ismételt megszegőt a repülőtér használatában, illetve tevékenységében korlátozza vagy attól meghatározott időre eltiltja.

Alt. 71. § 22. pontja kimondja, hogy a törvény alkalmazásában a repülőtéri munkaterület: légi járművek fel- és leszállására, gurulására kialakított terület, az előterek kivételével.

0.1. A REPÜLŐTÉRREND HATÁLYA:

Lt. 1. § (1) E törvény hatálya a 2 bekezdésben említett kivételekkel

- a)
 - b)
 - c) a légitörvényben és az azzal összefüggő tevékenységekben a részt vevő személyekkel, a légi járművekkel, a repülőterekkel és a légitörvényvel kapcsolatos létesítményekkel, berendezésekkel összefüggő jogviszonyokra terjed ki.
- (2)
- (3)

A repülőtérrend hatálya kiterjed valamennyi természetes és jogi személyre, a légi és földi járműre függetlenül állami hovatartozásától, ha a repülőtéren a repülőtérrendben körülírt egyes területekre belép, berepül, vagy megkövetelt felhatalmazás alapján behajt, illetve a repülőtérrendben meghatározott és szabályozás alá vont területen tartózkodik.

KECSKÉD REPÜLŐTÉRREND

Aerodrome Operating manual of LHKD



I.FEJEZET

CHAPTER I.

A repülőtér leírása

description of the airport



KECSKÉD REPÜLŐTÉRREND

Aerodrome Operating manual of LHKD

1.A REPÜLŐTÉR ADATAI / Details of the Aerodrome

1.1 A REPÜLŐTÉR HELYSÉGNÉV AZONOSÍTÓJA / Location of Aerodrome and ICAO Identifier

KECSKÉD – LHKD

1.2. A REPÜLŐTÉR FÖLDRAJZI ADATAI ÉS ÜZEMELTETŐJE AERODROME GEOGRAPHICAL DATA AND ADMINISTRATION

1	ARP koordináták és helye a repülőtéren ARP coordinates and site at AD	(GPS-WGS-84) 47° 30' 48'' N (GPS WGS-84) 018° 19' 37'' E
2	Távolság és irány a várostól Distance and direction from city	240° 10km Tatabánya középpontjától from the centre of Tatabánya
3	Tengerszint feletti magasság Vonatkozási hőmérséklet Elevation/Reference temperature	571'/174m (Balti) NIL
4	Mágneses eltérés Magnetic variation	+3,5° kelet +3,5° east
5	AD üzemeltető címe AD administration Address, Phone,email	OLDTIMER AERO CLUB, 2801 Tatabánya, Bem utca 1. Telefon:00-36-34-360 365 Email: oldtimeraero@gmail.com
6	Engedélyezett forgalom típusa Approved for Traffic Type	VFR Nappali VFR Day
7	Megjegyzés: Remarks:	NIL

1.3. SZOLGÁLATOK ÜZEMIDŐ SERVICES, HOURS OF OPERATION

1	A repülőtér üzemideje AD office	Napkeltétől - napnyugtáig SR-SS
2	Vám és határőrség Custom and Sanitary	NIL
3	Egészségügyi Health and Sanitary	NIL
4	AIS iroda AIS Briefing Office	NIL
5	ATS Bejelentő Iroda (ARO) ATS Reporting Office	NIL
6	Meteorológiai Hivatal MET Briefing Office	NIL
7	ATS	(AS AD)
8	Tankolás Fuelling	NIL
9	Földi kiszolgálás Handling	NIL
10	Örzsévédelem Security	H24
11	Jégtelenítés De-icing	NIL
12	Megjegyzés: Remarks:	Üzemeltetővel való egyeztetés előzetes egyeztetés alapján based on a preliminary consultation with the Operator

OLDTIMER AERO CLUB



KECSKÉD REPÜLŐTÉRREND

Aerodrome Operating manual of LHKD

1.4. FÖLDI KISZOLGÁLÁSI ESZKÖZÖK HANDLING SERVICES AND FACILITIES

1	Teherárú kezelő berendezések Cargo handling facilities	NIL
2	Üzemanyag és olajfajták Fuel and Oil grades	NIL
3	Üzemanyag töltő kocsik és korlátozások Refuelling facilities and limitations	NIL
4	Jégtelenítő eszközök De icing facilities	NIL
5	Hangártárolási lehetőség Hangar space available for visiting acft.	Előzetes egyeztetés alapján by prior arrangement
6	Javítási lehetőségek Repair facilities aviabla	NIL
7		NIL

1.5. UTAS KISZOLGÁLÁS PASSENGER FACILITIES

1	Szállodák Hotels	A városban In the city
2	Étterem Restaurant	A városban In the city
3	Közlekedés Transportation	Taxi, közösségi közlekedés Taxi and public transportation
4	Orvosi segélynyújtás	A városban In the city
5	Bank és postahivatal	A városban In the city
6	Idegenforgalmi tájékoztatás	A városban In the city
7	Megjegyzés Remarks	NIL

1.6. MENTŐ ÉS TŰZOLTÓ SZOLGÁLATOK RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICE

1	Kategóriája AD category for fire fighting	NIL
2	Mentő eszközök Rescue equipment	6 kg ABC porral oltók, sisak, kesztyű, feszítőeszköz
3	Üzemképtelen légijármű mozgatás Capability for removal of disabled ACFT	NIL
4	Megjegyzés Remarks	NIL



KECSKÉD REPÜLŐTÉRREND

Aerodrome Operating manual of LHKD

1.7. ÉVSZAKONKÉNT RENDELKEZÉSREÁLLÁS-HÓELTAKARÍTÁS SEASONAL AVILABILITY – SNOW CLEARENCE

1	Hóeltakarító berendezések Types of clearing equipment	NIL
2	Mentő eszközök Rescue equipments	NIL
3	Megjegyzés Remarks	NIL

1.8. ELŐTEREK, GURULÓUTAK ÉS ELLENŐRZŐ PONTOK ADATAI APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA

1	Forgalmi előtér felülete és teherbírás Apron surface and strength	Felület: füves Surface: grass Teherbírás: 6 tonna Strength: 6 tons
2	Gurulóutak szélessége, felülete és teherbírása Taxiway width, surface and strength	NIL
3	Magasságmérő ellenőrző hely és magasság ACL location and elevation	NIL
4	VOR/INS ellenőrző hely VOR/INS checkpoint	NIL
5	Megjegyzés: Remarks:	NIL

1.9. GURULÁSI ELIGAZÍTÓ RENDSZER ÉS JELÖLÉSEK SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS

1	Légijármű állóhely azonosító jelölések, gurulóút Jelzések és parkolás jelző rendszerek Use of aircraft stand ID signs. TWY guide lines and Visual docking/parking guidance system of aircraft Stands	NIL
2	RWY, TWY jelölések és fényrendszerek RWY and TWY markings and LGT	NIL
3	Megállító keresztfénysorok Stop bars	NIL
4	Megjegyzés: Remarks:	NIL



KECSKÉD REPÜLŐTÉRREND

Aerodrome Operating manual of LHKD

1.10. REPÜLŐTÉRI AKADÁLYOK AERODROME OBSTACLES

Megközelítési/felszállási területeken In approach/TKOF Areas			Körözési területen és repülőtéren In Circling Area and at AD		Megjegyzés Remarks
	1		2		3
Érintett RWY/terület RWY / Area affected	Akadályfajta Obstacled type Magasság Elevation Jelölés/fény Markings/LGT	Helye Location Íránya Direction(GEO) Távolsága Distance (M)	Akadály fajta Obstacled type Magasság Elevation Jelölés/fény Markings/LGT	Helye Location Íránya Direction(GEO) Távolsága Distance (M)	NIL
a	b	c	a	b	
THR 15	Elektromos vezeték /Electrical wire 184M/604' AMSL	334°/400M			
THR 33	Elektromos vezeték /Electrical wire 169M/5544' AMSL	154°/300M			



KECSKÉD REPÜLŐTÉRREND

Aerodrome Operating manual of LHKD

1.11. NYÚJTOTT METEOROLÓGIAI SZOLGÁLATOK METEOROLOGICAL SERVICE PROVIDED

1.	Kiszolgáló meteorológiai hivatal <i>Associated MET Office</i>	Országos Meteorológiai Szolgálat (OMSZ) Repülésmeteorológiai Osztály Tel: +36-1-346-4655 Fax: +36-1-346-4685 Hungarian Meteorological Service (HMS) Unit of Aviation Meteorology Phone: +36-1-346-4655 Fax: +36-1-346-4685
2.	Üzemidő <i>Hours of operation</i>	H24 (OMSZ) H24 (HMS)
3.	TAF készítésért felelős hivatal Érvényességi időszak <i>Office responsible for TAF preparation Periods of validity</i>	NIL
4.	Leszállási előrejelzés típusa <i>Type of landing forecast</i>	NIL
5.	Biztosított eligazítás/konzultáció <i>Briefing/consultation provided</i>	Írásbeli eligazítás: https://aviation.met.hu Konzultáció telefonon: +36-90-603-421 Konzultáció e-mailben: rvo@met.hu (OMSZ) Written briefing: https://aviation.met.hu Consultation via phone: +36-90-603-421 Consultation via e-mail: rvo@met.hu (HMS)
6.	Repülési dokumentáció <i>Flight documentation Language(s) used</i>	Térképek, rövidített nyílt nyelvű szöveg, Charts, abbreviated plain language text Magyar / Angol Hungarian / English
7.	Eligazításhoz és konzultációhoz rendelkezésre álló térképek és egyéb tájékoztatások <i>Charts and other information available for providing information</i>	Térképek, repülőtéri jelentések és előrejelzések EUR-ra, területi előrejelzések, met. megfigyelések és veszélyjelzések Budapest FIR-re Charts, aerodrome reports and forecasts in EUR, area forecasts, met. observations and warnings in Budapest FIR
8.	Tájékoztatások nyújtására rendelkezésre álló kiegészítő berendezések <i>Supplementary equipment available for providing information</i>	NIL
9.	Tájékoztatással ellátott ATS egység <i>ATS unit provided with information</i>	NIL
10.	Egyéb tájékoztatások <i>Additional information</i>	NIL

1.12. FUTÓPÁLYA ADATOK RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS

Designations RWY NR.	Földrajzi és mágneses irány TRUE and MAG BRG	Futópálya méretek (M) Dimensions of RWY (M)	RWY és teherbírás (PNC) Strength (PNC) and surface of RWY	Küszöb koordináták THR coordinates	A küszöb tengerszint feletti magassága The height of the THR AMSL
1	2	3	4	5	6
15 33	154° G 334° G	1200x25 1200x25	Fű/Grass Fű/Grass		
RWY lejtés Slope of RWY	SWY méretek SWY dimensions	CWY méretek CWY dimensions	Sáv méretek Strip dimensions	OFZ	Megjegyzés Remarks
7	8	9	10	11	12
+0,8% -0,8%					Munkaterület kijelölve



KECSKÉD REPÜLŐTÉRREND

Aerodrome Operating manual of LHKD

1.13. MEGHATÁROZOTT TÁVOLSÁGOK DECLARED DISTANCES

RWY Designator	TORA	TODA	ASDA	LDA	Megjegyzés Remarks
1	2	3	4	5	6
15	1200	1200	1200	1200	NIL
33	1200	1200	1200	1200	

1.14. BEVEZETŐ ÉS FUTÓPÁLYA FÉNYEK APPROACH AND RUNWAY LIGHTING

RWY Designator	APCH LGT Type LEN INTST	THR LGT Colour WBAR	PAPI VASIS (MEHT)	TDZ LGT LEN	RWY centre Line LGT Lenght, Spacing Colour INTST	RWY Edge LGT Lenght, Spacing Colour INTST	RWY End LGT Colour WBAR	SWY LGT LEN(M) colour
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
Megjegyzések: Remarks:								

1.15. EGYÉB FÉNYEK, TARTALÉK ÁRAMFORRÁS OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

1	ABN/IBN helye, jellemzői és üzemideje ABN/IBN location, characteristics and hours of operation	NIL
2	Leszállási irányjelző helye és megvilágítása LDI location and LGT Szélmérő helye és megvilágítása Anemometer location and LGT	NIL
3	Gurulóút szegély és középvonal fények TWY edge and centre linelighting	NIL
4	Tartalék áramellátás Secondary Power Supply	NIL
5	Megjegyzés Remarks	NIL

OLDTIMER AERO CLUB



KECSKÉD REPÜLŐTÉRREND

Aerodrome Operating manual of LHKD

1.16. HELIKOPTER FOGADÓ TERÜLET HELIKOPTER ALIGHTING AREA

1	Coordinates TLOF or THR of FATO	NIL
2	TLOF és/vagy FATO tengerszint feletti magasság M/FT TLOF and/or FATO elevation M/FT	NIL
3	TLOF és FATO terület méretei, felülete, teherbírása, jelölései TLOF and FATO area dimensions, surface, strength, marking	NIL
4	A FATO földrajzi és mágneses irányszöge True and MAG BRG of FATO	NIL
5	Rendelkezésre álló meghatározott távolságok Declared distances available	NIL
6	APP és FATO fények APP and FATO lighting	NIL
7	Megjegyzés Remark	NIL

1.17. ATS LÉGTÉR ATS AIRSPACE

1	Neve és oldalhatárai Designations and lateral limits	NIL
2	Függőleges határok Vertical limits	NIL
3	Légtér osztály Airspace class	NIL
4	ATS egység hívójele ATS unit call sign Nyelv/Language	NIL
5	Átváltási magasság Transition altitude	NIL
6	Megjegyzés Remark	NIL

1.18. ATS ÖSSZEKÖTTETÉSI BERENDEZÉSEK ÉS ÜZEMIDŐK ATS COMMUNICATION FACILITIES AND OPERATIONAL HOURS

Szolgálat Service designation	Hívójel Call sign	Frekvencia Frequency	Üzemidő Hours of operation s	Antenna helye Antenna location (WGS 84)	Megjegyzés Remarks
1	2	3	4	5	6
NIL	KECSKÉD RADIO	120,610	AS AD	47°30'34''N (GPS) 018°19'40''E (GPS)	

OLDTIMER AERO CLUB

KECSKÉD REPÜLŐTÉRREND

Aerodrome Operating manual of LHKD



1.19.RÁDIÓNAVIGÁCIÓS/LESZÁLLÁSI ESZKÖZÖK

RADIO NAVIGATION/LANDING FACILITIES

Berendezés Facility	Azonosító Ident (Üzem mód) (Emission)	Frekvencia Frequency	Üzemidő Hours	Koordináták Coordinates (DME antenna elev, Feet/m)	Megjegyzés Remarks



KECSKÉD REPÜLŐTÉRREND

Aerodrome Operating manual of LHKD

1.20. HELYI ELŐÍRÁSOK LOCAL REGULATIONS

A repülőtéren csörlő és vontatásos vitorlázó repülés, motoros- és helikopterrepülés, sárkány, UL repülés, és hőlégballon repülés hajtható végre. Ejtőernyőzés az egyéb jogszabályok betartásával engedélyezett.
At the airport, winching and towing gliding, motor and helicopter flying, hang-gliding, UL flight, and hot air balloon flight can be performed.

Az eltérő jellegű tevékenységek együttes végrehajtásához szükséges tájékoztatás megadását a kijelölt repülési üzemvezető szolgálat biztosítja.
Diversionary activities, together with the provision of necessary allowance, shall be provided by the designated flight management service.

1.21. ZAJCSÖKKENTŐ ELŐÍRÁSOK NOISE ABATEMENT PROVISIONS

Motoros repülőgépek a fel és leszállás eseteitől eltekintve Kecskéd és Majki üdülőterület területek felett 300 méternél kisebb magasságban nem repülhetnek.
Powered aircraft apart from take-off and landing over Kecskéd and Majk resort areas are not allowed to fly below 300 meters' AGL.

33-as felszálló pályairány használata esetén, 50 m elérése után enyhe jobb irányeltérést kötelező alkalmazni a lakott terület zajártalmának csökkentése érdekében.
When using RWY 33 for take - off, after passing 50 m, a slight right deviation is required on upwind in order to reduce the noise level of the inhabited area.

A futópálya teljes hosszát használni kell, a minél nagyobb magasságnyeréshez.
The TORA of runway must be used for the highest height gain.

1.22. REPÜLÉSI ELJÁRÁSOK PROCEDURES FOR FLIGHTS

A motoros forgalmi kör magassága 300 méter AGL, 1600 láb AMSL.
Height of the traffic circuit is 300 m AGL or 1600 feet AMSL for powered aircrafts.

Motoros repülőgépek részére a 33-es futópályán csak jobb forgalmi kör, a 15-os futópályán csak bal forgalmi kör engedélyezett.
For Powered aircrafts, from RWY 33 right side, from RWY 15 left side traffic circuit is permitted to use only.



KECSKÉD REPÜLŐTÉRREND Aerodrome Operating manual of LHKD

1.23.EGYÉB TÁJÉKOZTATÁSOK ADDITIONAL INFORMATION

Repülőtér üzemeltető honlapja/ Website of the Airport Operator:

<http://oldtimeraero.extra.hu/>

e-mail: oldtimeraero@gmail.com

1.24.REPÜLŐTÉRRE VONATKOZÓ TÉRKÉPEK CHARTS RELATED TO THE AERODROME

Mellékletekben közzétéve.

Published in enclosures.

1.25. A REPÜLŐTÉR FELELŐS VEZETŐJE THE MANAGER OF THE AERODROME

Lakatos Lóránt

Mr. Lóránt Lakatos

Telefon/ Phone: +36-34-360 365

Mobil: +36-70-3124-493

e-mail: repulotervezeto.oldtimeraero@gmail.com

KECSKÉD REPÜLŐTÉRREND
Aerodrome Operating manual of LHKD



II.FEJEZET
CHAPTER 2

A repülőtér és létesítményeinek használati rendje
Usage order of the airport and its facilities



KECSKÉD REPÜLŐTÉRREND Aerodrome Operating manual of LHKD

2.1. LÉGI JÁRMŰVEK KÖZLEKEDÉSE A REPÜLŐTÉREN *Aircraft traffic on the airfield*

A munkaterületen belül minden mozgás csak a napi repülési üzemnek megfelelően meghatározott és előzetesen megadott utasítások alapján történhet, maximum 15 km/h sebességgel.

Within the working area, any movement shall only be executed based on specified and pre-determined instructions in accordance with the daily flight operations.

Várakozás a hangár bejáratára merőleges vonalon, a hangár két oldalfalának meghosszabbított vonalában.

Waiting is on the perpendicular line to the entrance of the hangar, at the extended line of two side walls of the hangar.

Helyi mozgást végző légi járművek / Local moving aircraft

Hajtóművel mozgást végző légi járművek mozgása állóhelyre, nyugőzőhelyre, üzemanyag töltőhelyre gurulással, továbbá helikopterek esetében, légi gurulással történhet.

For aircrafts, powered movement shall be executed to Standing position or Refueling position by taxiing, for helicopters it can be airtaxiing.

Hangárba és hangárból történő légi jármű mozgatás csak álló hajtóművel történhet.

Aircraft movement from hangar and into hangar shall only be done by stopped engine.

Vitorlázó repülőgépek földi mozgatása emberi erővel vagy vontató gépjárművel is történhet.

Ground movement of gliderplanes can also be carried out by human power or towing vehicles.

A vitorlázó repülőgépet mozgató gépkocsinak (amennyiben nem tartozik a repülőtér üzeméhez) a repülési üzem vezetőjétől külön engedéllyel kell rendelkeznie.

The glider towing vehicle must have special permission from the flight manager (if it does not belong to the operation of the airport).

Vitorlázó repülőgépek földi mozgatása során a repülőtér forgalma nem zavarható és nem akadályozható.

With ground moving of gliders the airport traffic shall not be disturbed and obstructed.

Légi járművek az előtéren maximum 5 km/órás sebességgel haladhatnak.

Aircraft taxiing at the Apron up to 5 km / h.



KECSKÉD REPÜLŐTÉRREND Aerodrome Operating manual of LHKD

2.2. GYALOGOSOK ÉS JÁRMŰVEK KÖZLEKEDÉSI RENDJE

Pedestrian and vehicle traffic order

Gépjárművel a repülőtér munkaterületére, (futópálya, előtér) behajtani csak a repülési üzem vezetőjének engedélyével az üzemeltetéshez feltétlen szükséges járművekkel szabad.

By car to drive to the working area of the airport (runway, apron) can only be done with the permission of the designated flight manager and for absolutely necessary vehicles only.

A repülőtér területén a gépjármű közlekedés a KRESZ szabályai szerint történhet maximum 30 km/órás sebességgel a légi jármű forgalom legkisebb zavarása nélkül.

On the area of the airfield, vehicles may be driven at speeds up to 30 km / h according to the rules of the Highway Code without disturbing the aircraft traffic.

Gyalogosok a pályán és a munkaterületen csak a repülési üzem vezetőjének engedélyével, csak a repülőtér üzemeltetésével összefüggő tevékenység (karbantartás, javítás, és légi jármű mozgatás, stb.) céljából tartózkodhatnak.

Pedestrians on the runway and the working area can stay only with the permission of the designated flight manager and only for activities related to the operation of the airfield (maintenance, repair, and aircraft movements, etc.).

2.3. REPÜLŐTÉRI LÉTESÍTMÉNYEK ÉS BERENDEZÉSEK HASZNÁLATA.

Usage of the airport and its facilities

Parkoló/Parking Area

A repülőtérhez nem tartozó gépjárművek a repülőtérre a bekötőútról a kapu és a részükre kijelölt parkoló helyek között közlekedhetnek.

Vehicles not belonging to the airfield can travel between the access road to the gate and to the designated parking spaces assigned to them.

Várakozni csak az erre kijelölt parkolóban szabad.

Wait only at the designated parking lot.

A repülőtér teljes területére- kivétel a kiépített, kijelölt gépkocsi parkoló, magán gépjárművel behajtani tilos.

It is forbidden to enter the whole area of the airport with private vehicles. (Except to the designated car park.)

A repülőtérhez nem tartozó szolgálati gépjárművek a repülési üzemvezető külön engedélyével, az általa kijelölt útvonalon közlekedhetnek.

Service vehicles not belonging to the airfield may operate with the special permission of the designated flight manager on a route designated by him / her.



KECSKÉD REPÜLŐTÉRREND Aerodrome Operating manual of LHKD

Hangár/Hangar

A hangár kizárólag repülőgépek tárolására és karbantartására használható.

The hangar can only be used for storage and maintenance of aircraft.

Műszaki munkák a hangár előtt is végezhetők.

Technical work can be done before the hangar.

A hangárban a repülőtér személyzetén kívül, a repülőtéri szolgálat engedélyével, a repülőgépek személyzetei tartózkodhatnak.

In the hangar, beyond of the airfield staff, with the permission of designated flight manager, the flight crew may be present.

Üzemanyag tároló/Fuel Station

A repülőtéren nincs létesített üzemanyag tároló. A repülőgépek és gépjárművek üzemanyaggal való feltöltése a tűzvédelmi szabályok betartásával, a hangárok, gépjárművek és a többi légi járműtől való biztonságos távolságban végezhető.

There is no fuel tank at the airport. Filling the aircraft and the vehicles with the fuel can be carried out in compliance with fire regulations, at a safe distance from hangars, vehicles and other aircraft.

KECSKÉD REPÜLŐTÉRREND
Aerodrome Operating manual of LHKD



MELLÉKLETEK
ANNEXES

KECSKÉD REPÜLŐTÉRREND

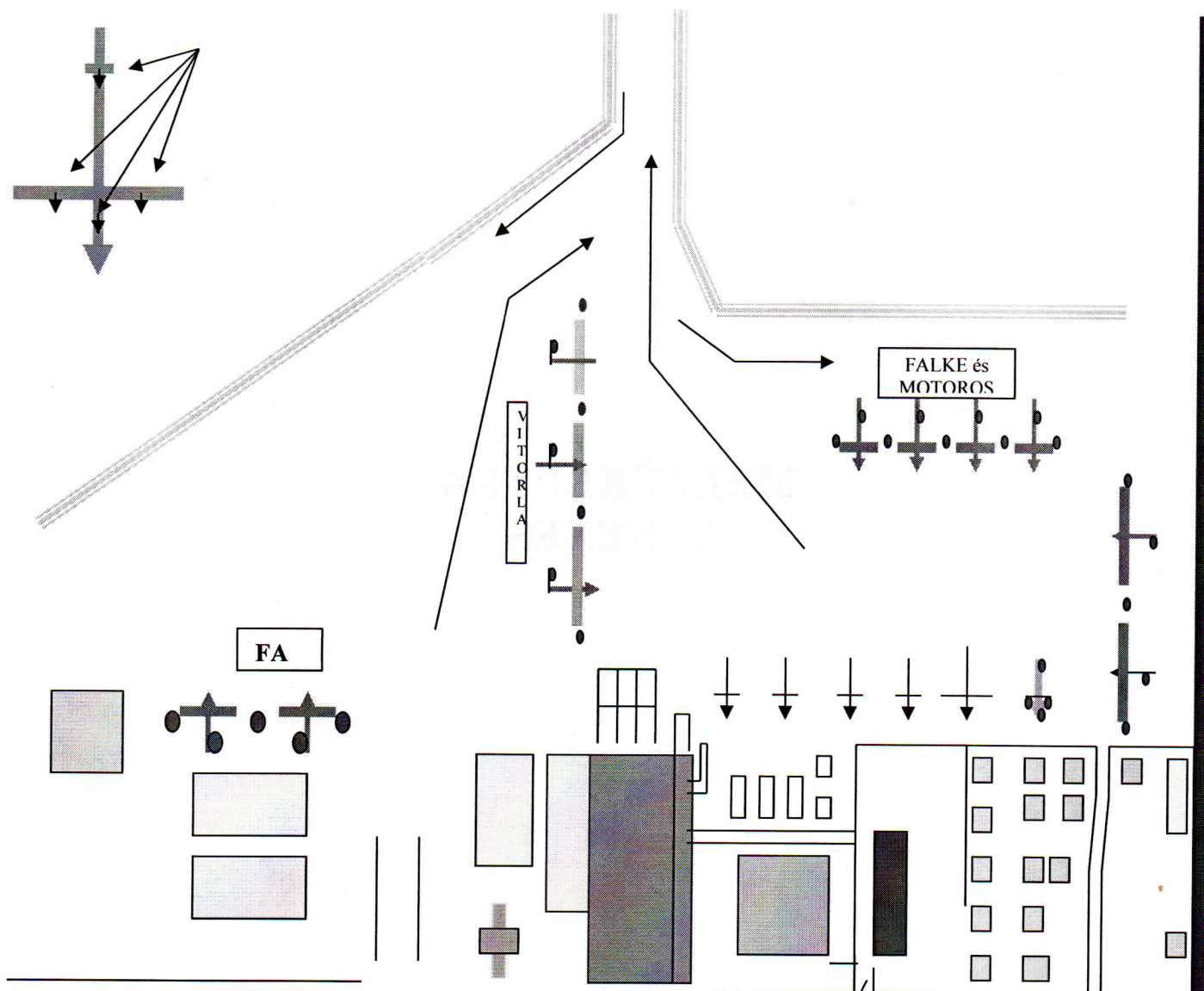
Aerodrome Operating manual of LHKD



1. sz. melléklet/Annex 1:

Repülőgépek nyugozése és mozgási területei az épületek körzetében

Anchorage and movement of aircraft in the area of buildings



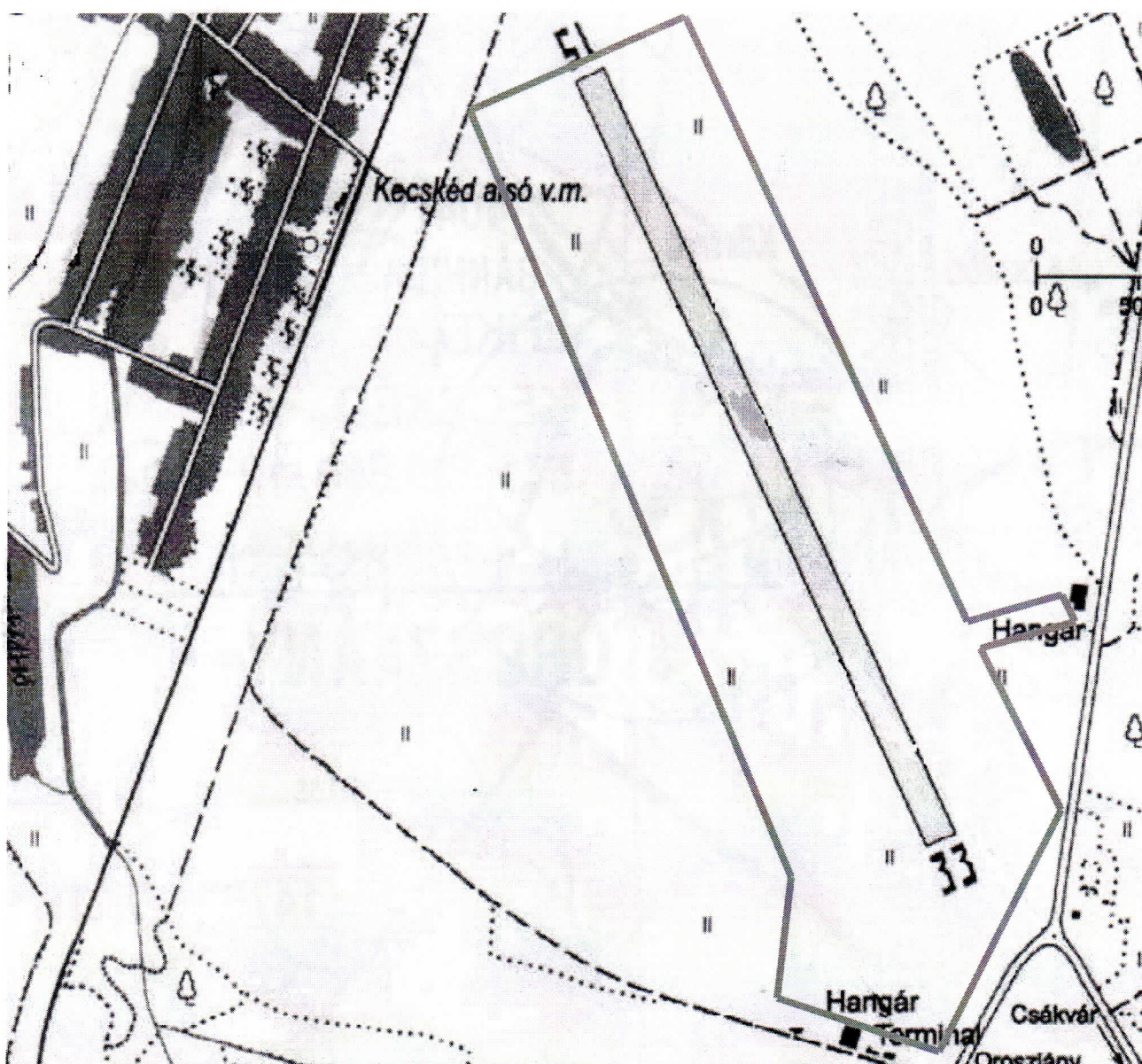
KECSKÉD REPÜLŐTÉRREND

Aerodrome Operating manual of LHKD



2.sz.melléklet/Annex 2

A repülőtéren a futópálya elhelyezkedése és a repülőtér munkaterülete
The runway location at the airfield and the aerodrome operational area



KECSKÉD REPÜLŐTÉRREND Aerodrome Operating manual of LHKD

3.sz. melléklet/Annex 3

A Kecskédi repülőtér forgalmi körei és 10 km-es körzete
Traffic circuits of the Kecskéd Airport and its 10 km range



KECSKÉD REPÜLŐTÉRREND

Aerodrome Operating manual of LHKD



4.sz.melléklet/Annex 4

Adatlap a repülőtérre telepített rádió-berendezésekről/ Data sheet for radio equipment installed at the airport:

Állomás/Station:	Kecskéd
Telepítés neve/Installation:	Fix
Hívójele/Callsign:	Kecskéd RÁDIÓ
Üzem mód/Mode:	A3
Adás frekvencia/ Broadcast frequency:	120,610 MHz
Vételi frekvencia/ Receiving frequency:	120,610 MHz
Tartalék frekvencia/ Secondary frequency:	-
Szolgálati ideje/ Service time:	Szervezett repülő üzem szerint According organized airport operation